雲華新聞

百年大慶應參加

華埠英文半月刊舉出充份理由

如放棄機會將鑄成歷史大錯誤

（雲訊）「華埠新聞」英文半月刊，近期發表社論，呼籲華僑應乘時參加籌備慶祝加拿大建國百年紀念慶典，認爲再過十八個月後，加國各大小城市即舉行加國百年紀慶。加拿大華僑對加國有很大貢獻，他們在初期開闢荒蕪，建鉄路，聯結加國東西兩岸，致促成了加國聯邦之成立。因此，我們更有更多之理由去熱烈慶祝一九六七年加國建國百年紀慶。

該報又謂：其多工作應值得考慮，且有永久紀念性的，以下數項頗宜留意：例如在雲埠唐人街就社會體育中心，遠東博物館，華人文化貿易中心。在唐人街片打街夾紐街入口處設中國式牌樓，並根據市府設計部計劃美化唐人街等等，以求改善華區。諸如此類，計劃繁多。

社論又認爲以上只爲臨時想到之計劃，各界讀者必有更多值得考慮重視之提議。有計劃，便可利於進行，雖有財政上之困難，但可申請加國百年紀念籌備委員會津貼。假若加國華僑完全漠視而不參加百年紀念大慶，必將爲大錯誤。如須要進行籌備紀念，現在便要進行籌備。

該報編者近又收到其多中西各界讀者來函，提議有關華僑慶祝加國百年紀慶各項有價值之計劃。

總會館歡迎馬樹禮

（雲訊）國府立法委員國民黨第三組主任馬樹禮先生，定於本月九日（星期五）下午七時半由美國舍路埠乘飛機抵達雲埠訪慰僑胞。此間全加中華總會館除屆時聯同各僑團派代表到機場迎接外，並定於本月十日（星期六）下午八時半在該總會館禮堂舉行歡迎大會及開茶會。又卡城僑領潘仲謙夫婦日前爲其第五公子克强完婚，慨助該總會館經費三十元，該館深致謝意云。

馬樹禮延時抵雲埠

（雲訊）駐雲高華總領事館消息：中央第三組馬主任樹禮先生原定九日中午十二時十分到達雲市，現改延至同日下午七時卅五分方抵達云。

林太太煩惱電視片 定本星期三晚播放

（專悉）詩卑詩電台原擬於兩週前播放「西方社會中之華人家庭節目」（林太太的煩惱）的電視片，因片期未能趕及臨時取消該埠節目，使僑胞大感失望，本報前曾一再報導。昨該詩卑詩電台電知本報編輯部，謂「該片經決定於本星期三晚（七月七號）十時半在第二路電台播出」。究我僑胞生活在加拿大之家，有如何之矛盾與煩惱，屆時請勿忘扭開電視機欣賞。

數處火警幸無傷人

（雲訊）去週末兩處發生火警：一爲迪陳先生夫婦在第十三街東一壹四三號之家，損失甚重，波及隣舍，陳先生由地層逃出，他的夫人瑪嘉烈高呼隣舍，杜陳紐士基夫婦及三名小孩逃出外。另一乃在二埠奧順之家失火，及補里[illegible]家修整屋面的公司遭受火油漆願[illegible]損失[illegible]詳情已刊本報[illegible]。（續）

漢升紀念賀金續誌

（雲訊）漢升紀念，各界續有捐款，計片市魯別黃炯，海民，名贊，名勳，叨吆希第，卡城金洪，本埠竹林園，秘書賓路，協和，每十元。

魯別煥林，光溥，根潤，卡城黃江夏堂，黃雲山公所，華僑音樂社，龍光，日强，紀琰，榮生，沾光，灼章，艾倫，都城衛青，熾昌，兆華，堯邦，關友，鏡鳳，城埠榮鍊，惠經，華挹，保華，禮彥，社沾，卓安，迪衍，進財，美珍，本埠恩平青年會，國光公司，區鏡棠，開平總會館，李氏總公所，至德堂，藝林社，南平別墅，關植潮，林鈿，黃錦成，蔭餘，儉傳，煥屏，景仁，碩邦，錦勝，傑湘，培佳，伯良，光榮，黃泡，祺傳，禮慈，崇煖，崇禮，昭會，連興，樹本，昂佩，世標，潤良，仕泮，禮景，道均，文燦，啓周，紀俊，英德，寄生，龍昌，開璟，昭豪，禮光，官澣，陳孔墉，淪倫，每五元，如有遺漏，和四元以下恕不盡錄。

文彊學校清遊大會 各界樂助高義可風

陶陶酒家，馬榮騰，林西屏，黃惠民，張熒元，西方俱樂部，每五元，沙堆僑安總會，廖武威堂，中山隆鎮同鄉會，余風采分堂，黃自覺，安安醫室，馬連駒，周洽，安樂園餐館，林華惠，美綸靴舖，黃榮卓，黃兆莖，林北連，馬超林，黃榮登，葉榮徽，黃濕禮，永隆號，遠東餐館，甄法明，同益號，每三元。

遡源總堂，甄明鏡，鄭其康，黃照文，黃文燦，羅豫章堂，林社亭，許澤華，黃樹椿，蔡燦勳，黃昂葉，鄭錦發，李波來，李傳安，鄭錦財，黃國器，黃子銳，黃燦霖，鄭光，岑兆英，黃振三，黃祺文，黃樹本，黃本蘭，黃昂珮，周永年，黃立漢，黃耀莊，蔡英源，陳顯儀，每二元，（一元以下，恕不備載）。

東區加拿大信託公司贈送靚原子筆五十枝，參義公司橙菓一箱，西人差市兄弟瓜菓發行公司香蕉二箱，振興公司橙菓二箱，西人市役士兄弟瓜菓發行公司橙菓一箱，周氏兄弟瓜菓欄公司橙菓一箱，西人市李市卒瓜菓公司香蕉一箱，太平洋瓜菓發行公司萍蓬二箱，聯合瓜菓發行公司橙菓二箱，泰興公司波蘿八盅。【續完】

李族昨招待李希勤

（雲訊）柯京僑領李希勤先生伉儷，暨幼公子治平，昨經本市轉乘太平洋航空公司班機返港，小作逗留，將再赴台灣自田祖國觀光，及參加雙十國慶大典，此間李氏三族務機構，以李先生爲柯京李氏通訊處主任，熱心勤理族務。【未完】

明晨可能天陰
不然全日天晴
高溫度七十[illegible]低溫度五十五

雲高華新書局

東漢艷秘錄內井四郎著一元二五
奇異的性風俗白衣美式冊一元八
春宵花影郭良惠著二冊三元六
長相憶碧侶著 二元五毫
心靈之窗俊人著 一元六毫
藍與黑王藍著 一元三毫五
寂寞的回憶郭良惠著 一元三五
別哭，湯美依達著 一元三五
大戶人家史得著二冊 二元三九
苦樂情場俊人著 二元六五
蒙妮坦日記依達著三冊二元五五
歷史性女狀唯性史三冊三元五毫
天堂烟影俊人著 三元三五
白領紳士鄭慧著 八毫五
王子亦舒著八毫 嬌娃俊人一元一
實用格言大全汪濱碧著二元二五
象棋大全曾謝黎合著十冊四元五
關內遼東一局棋 一元七毫五
酒神談兵錄陳少校 一元三
晚鐘 幻影著 一元叁毛五

國際大辭典精庄其
英漢双解四用求解作文文法辨義 八元
項天立地梅山遊龍十六冊
天香飄臥命生著全冊冊十元五毫
海峽藏龍金鋒著十冊 三元六
昭陵劍飛鳳岳川 七冊二元四毫
橋風雪飛滿天武陵樵子著
全冊六冊一寸四元四毫
焚心及金陵 十八冊 九元
絳雪玄霜臥龍生冊五冊十二元三
血洗地獄島金鋒 十冊三元五毫
虎鹿熊猿燕樂春暉十八冊 九元
奇麟異鳳 憶文 全廿冊十元
劍網十三重金鋒 十六冊五元六
情俠雙姝 金陵十四冊四元九毫
橫刀笑天鋒岳川 四冊 一元四
十二女金釵張夢還十三冊四元六
蒲洲皇帝淳儀子家 七毫五
末代皇帝淳儀 丁雨 一元三五
前清宣統皇帝自傳淳儀著
我的前半生 二三集每集 一元
甘迺迪夫人回憶錄陳文譯 壹元

蕩女癡男毛姆原著二元三毛五
大好青春俊人著二元五毛五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

伍澤濂

伍秀黃

實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 卓務所

辦事處電話 MU. 2-5284

108 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭景福 HE 4-7219

問詢請電或電話本號隨時，請出賣，請認字樓屋柏文樓家住新接自每日號本

夏季新樓業屋字出賣

㊀六商業樓壹座。內有八間鋪位，八組梧文女四組聯屋。間。每月收租壹千四百餘元。街角地位。樓身堅實。全價九萬八千五百元。詳情問伍澤濂

㊁華貴新型抵買梧文八組。另有六廳房靚屋。間。時時賺滿。新水喉電線。新自動煖氣。月入息百多元，全價僅四萬餘元。詳情問鍾天賜

㊂新型數間。三大睡房。寬廠。客廳。電切最新設備。洋台和車房。價錢由壹萬六千餘起。伍澤森

㊃合法戲孖屋。上庫另有三廳房。三套水厠。新電線水喉。壹萬零八百元 近埠。問鍾天賜

㊄近埠平屋。五大睡房。自動煤油煖氣。熱水。兩副厠所。開價七千多元。欲買近埠而不怕拆者。請向伍澤森君詢問。先到先得。請勿自誤。

㊅八廳房五個睡房士德古堡夾有陽台車房抵買靚屋。近幼吆。自動煖氣。一個半步落到學校巴士。一萬零九百元開價。千五可入伙。問鍾天賜

㊆唐人埠屋數間。在天寅街。佐治街和奇化街。全係西人屋主。價錢由七千多元起。請問伍澤森

㊇六千五百元可買大廳房二睡房靚屋。自動煖氣。七庫另有二房。近埠近巴士。抵買。問鍾天賜

㊈平靚新屋一間。竹蘭飛區。近巴士沿寧士定街落埠。交通便。近學校。新型設備。三大睡房。天台車房均備。取價壹萬六千五百元 問伍澤濂

㊉兩廚房兩厠所人息平屋出賣。每月百一十五元收入。近乃磨和二街。開價七十餘。問伍澤森

㊉一近乃磨。六大廳房四睡房光爽整潔。土庫另有式房水厠。靚夾抵買。八千九百元。問鍾天賜

㊉二及邊並聯孖屋。各有各門口出入。各有各電錶熱水爐及自動煖氣。每間有三睡房。非常雅潔。位於十一街與細街附近。全價壹萬七千元。伍澤濂

㊉三街角菓店。每日生意七八十元。地位良好。大有發展機會。業主因事急讓。只取價一千五百元。抵買到極。請問伍澤森

㊉四繁盛公路旁孖結。以售賣水菓瓜菓爲大宗。雜貨罐頭什貨。什意興旺。舖後有三廳房合法居住。租項低。利錢深。取價五千元。請問伍澤濂

（本號每日接到有新住家屋梧文樓宇及各項生意出賣。請獨臨本號或電話詢問）

代理燕梳 火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

雲達戲院

【聲光電影社】

七月十日（星期六）放映

(一) 琴挑誤（上集） 羅艷卿 鳳凰女 任劍輝

(二) 孔明三氣周瑜 新馬仔 任劍輝 吳君麗

(三) 火網英雄傳 [illegible]

七月十一日（星期日）首次放映光藝公司出品麗的呼聲文藝廣播劇改編

(一) 風雨幽蘭 南紅 汪雪 謝賢 內容充實 哀怨感人

(二) 陳宮馬曹 [illegible]

半世紀老號

簇新姿態 陣登太空 恭候 賁臨

六月廿九日全日

奶咖茶飲品全部免費

粥粉麵 鳳点相思苦 今始姍姍來

經濟飯 龍鳳餅 照常供應

C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲星秘書賓路餐館蔡根遂根旋立正

襲貞信花舖 電話：七三三五三〇四
KUNG CHING SUN 3295 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

香港 道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯欵項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤仕港找換— 五元三毛零半仙
即近賣赤存港找換— 五元七毛六仙
今日長港滙價 每月換加幣壹十九元零五

華務部司理 馬錦華啓

南洋商業銀行
香港註冊
香港外滙授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收欵項
代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品
尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項
歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行
香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1 A Des Voeux Road, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK"